

---

---

## Instruções aos Autores

Editoria da Revista CONTROLE & AUTOMAÇÃO

---

---

Visando padronizar a apresentação dos artigos publicados na revista CONTROLE & AUTOMAÇÃO, bem como agilizar o seu processo de edição e revisão, encaminhamos as seguintes orientações para os autores e revisores de artigos. Estas orientações são baseadas no formato proposto em *Information for Contributors to Automatica* disponível na contra-capa do periódico "AUTOMATICA" do IFAC (International Federation of Automatic Control).

### 1 - Normas para Submissão de Artigos Técnicos

Os originais devem ser encaminhados datilografados com espaço duplo entre as linhas, usando somente um dos lados da folha de papel A4. As figuras e tabelas não necessitam estar na forma final definitiva, devendo ser clara para facilitar a revisão. Impressões por computador, observando os estilos e tipos de letras, serão bem-vindas. Devem ser enviadas cinco cópias. As cópias xerográficas deverão ser de boa qualidade.

### 2 - Estilo Geral

Os artigos devem ser preparados de acordo com os itens abaixo. A ordem dos itens deve ser mantida como a seguir:

- **Título e nome dos autores,**  
Use um título informativo para o artigo.  
os nomes dos autores deverão estar acompanhados das suas afiliações.
- **Resumo e Abstract**  
inclua um resumo em português com cerca de 100 a 200 palavras no início do artigo. Este resumo deverá fazer uma descrição do problema tratado, as idéias principais introduzidas e os resultados. Logo após o resumo deverá ser colocado a sua tradução para o inglês (*abstract*).
- **Corpo do Artigo**  
o corpo do artigo poderá ser dividido em seções numeradas com numerais arábicos. O corpo do artigo começa com uma seção de introdução e termina com uma seção de conclusão.
- **Agradecimentos**  
quando for apropriado.
- **Referências Bibliográficas**  
as referências bibliográficas deverão obedecer ao estilo descrito a seguir na seção 3.

### □ Apêndices

Se for necessário, os textos anexos poderão ser colocados no final do artigo. Estes deverão ser numerados por letras.

### 3 - Referências Bibliográficas

Os itens da bibliografia deverão ser colocados no final do artigo em ordem alfabética do sobrenome do primeiro autor. A ordenação de diversos itens com o mesmo primeiro autor, é feita em função do ano da publicação. Cada item deverá obedecer aos seguintes estilos:

#### 3.1 - Estilo para Referência de Artigos de Periódicos:

É dividido nos seguintes campos:

*Autores (Ano da publicação). Título. Periódico (mês), Volume, Páginas.*

Os campos *Autores* e *Ano da publicação* obedecem aos estilos descritos abaixo. O campo *Título* do artigo é escrito em letras normais e deve ser terminado por "." (ponto final). O campo *Periódico* deve ser destacado em itálico. Se o periódico precisar ser identificado por mês, este é colocado entre parênteses logo após o campo *Periódico*. Os demais campos são separados por vírgulas.

**Exemplos:**

Ljung (1985). On the estimation of transfer functions. *Automatica*, 21, 677-708

Watanabe, E. H. & R.M. Stephan (1991). Potência Ativa e Reativa Instantânea em Sistemas Elétricos com Fontes e Cargas Genéricas. *Controle & Automação*, Vol. 3, nº1, pp 253-260.

Chen, T.C. (1971). Parallelism, Pipelining and Computer Efficiency. *Computer Design (Jan.)*, 69-74.

#### 3.2 - Estilo para Referência de Livros:

É dividido nos seguintes campos:

*Autores (Ano da publicação). Capítulo. Editor. Título. Volume, Páginas, Edição, Editora, Localização.*

Os campos *Autores* e *Ano da publicação* obedecem aos estilos descritos abaixo. Os campos *Capítulo* e *Editor* se aplicam à referência de capítulo de livro escrito pelos autores. Neste caso o campo *Capítulo* indica o nome do capítulo e é terminado por "." (ponto final), os demais campos são separados por vírgulas. O campo *Editor* indica o nome do editor. Este campo começa com a palavra "In" cita o nome do editor e termina pela expressão "(ed.)". O campo *Título* com o nome

do livro deve ser destacado em *itálico*. O campo *Localização* identifica o local onde foi publicado o livro. Os campos *Volume e Páginas* só devem ser utilizados se forem necessários.

#### Exemplos:

Abell, B.C., R.G. Tagg and M.Rush (1954). Enzyme-catalyzed cellular transmission. In A.F. Round (Ed.), *Advances in Enzymology*, Vol. 2, pp. 125—247, 3rd ed. Academic Press, New York

Åström, K.J. and B. Wittenmark (1989). *Adaptive Control*. Addison—Wesley, Reading, MA.

Hill, F.J. and G.R.Peterson (1978). *Digital Systems: Hardware Organization and Design*. Wiley, New York.

### 3.3 - Estilo para Referência de Anais

É dividido nos seguintes campos:

*Autores (Ano da publicação). Título. Evento, Local, Páginas.*

Os campos *Autores e Ano da publicação* obedecem aos estilos descritos abaixo. O campo *Título* da publicação é escrito em letras normais e deve ser terminado por "." (ponto final). Os demais campos são separados por vírgulas. O campo *Evento* deve ser destacado em *itálico*.

#### Exemplos:

Levine, W.S. and R.T. Reichert (1990). An Introduction to H<sup>∞</sup> Control System Design. *Proc. of the 29th Conference on Decision and Control*, Honolulu, Hawaii, pp. 2966-2974.

Balchen, J.G. and B. Lie (1986). An adaptive controller based upon continuous estimation of the closed loop frequency response. *Preprints IFAC Workshop on Adaptive Systems in Control and Signal Processing*, Lund, Sweden.

Pomílio, J.A., M.V. Lopes e M.H. Klinke Jr. (1988). Características de Transferência de Recortador C.A. *Anais do 7º Congresso Brasileiro de Automática*, São José dos Campos S.P., pp. 400—405.

### 3.4 - Estilo para Referência de Publicações Internas (Relatórios, memorandos...etc.)

É dividido nos seguintes campos:

*Autores (Ano da publicação). Título. Número do documento, Entidade, Localização.*

Os campos *Autores e Ano da publicação* obedecem aos estilos descritos abaixo. O campo *Título* da publicação é escrito em letras normais e deve ser terminado por "." (ponto final). Os demais campos são separados por vírgulas.

#### Exemplo:

Åström, K.J. (1975). Lectures on system identification—Frequency response analysis. Report 7504, Department of Automatic Control, Lund Institute of Technology, Lund, Sweden

### 3.5 - Estilo para Referência de Dissertações e Teses

É dividido nos seguintes campos:

*Autor (Ano da publicação), Título. Tipo da publicação, Localização.*

#### Exemplos:

Petri, C.A. (1962). *Kommunikation mit Automaten*. Ph.D. Dissertation, University of Bonn, Bonn, West Germany.

Adade Fo., A. (1991). Projeto de Sistema de Controle Multivariáveis Robustos Utilizando Otimização Multicritérios. Tese de Doutorado, Instituto Tecnológico de Aeronáutica, ITA-IEEE, S. José dos Campos - SP.

### 3.6 - O campo Autores

Este campo deve obedecer ao seguinte estilo:

O nome do primeiro autor é dado pelo seu sobrenome seguido de vírgula e a abreviatura do primeiro e dos nomes intermediários, por exemplo:

Xavier, J.J.S. para Joaquim José da Silva Xavier

Os nomes dos demais autores são dados pelas abreviaturas do primeiro e segundo nome seguido pelo sobrenome por extenso. Deve ser evitado o uso de *et alii*, ou seja todos os autores devem ser citados no campo *autores*. Cada nome de autor deverá ser separado por vírgula. Por exemplo:

Chen, T.C.

Hill, F.J. & G.R. Peterson

Clarke, D.W., C. Mohtadi and P.S. Tuffs

### 3.7 - O campo Ano da publicação

Logo após o campo *Autores* deve ser colocado entre parênteses o ano da publicação, este campo é terminado por um "." (ponto final).

Se, por exemplo, o mesmo primeiro autor estiver com dois ou mais itens da bibliografia num mesmo ano, o campo *ano da publicação* deverá ter uma letra para distingui-los, por exemplo, num determinado artigo pode haver as seguintes referências do mesmo primeiro autor(Åström):

Åström, K. J. (1988). Assessment of achievable performance of simple feedback loops, *1988 IEEE Conf. Decision and Control*, Austin, Texas.

Åström, K. J. and T. Häggglung (1988a). *Automatic tuning of PID controllers*. ISA, Research Triangle Park, North Caroline

Åström, K. J. and T. Häggglung (1988b). A new auto-tuning design. *Proc. IFAC Int. Symp. on Adaptive Control of Chemical Processes*, Copenhagen, Denmark.

## 4 - Citações

4.1 - Os itens da bibliografia devem ser citados no texto pelo sobrenome do primeiro autor e pelo ano da publicação.

4.2 - Quando o trabalho a ser citado tiver dois autores, a citação é feita pelo sobrenome dos dois autores seguido do ano.

4.3 - Quando o trabalho a ser citado tiver mais de dois autores, a citação é feita pelo sobrenome do primeiro autor e a expressão *et alii* em *itálico* seguido do ano.

4.4 - Existem duas formas de citar um item da bibliografia:

4.4.1 - Quando a citação faz parte do texto, neste caso os nomes dos autores são colocados no texto seguido do ano da publicação entre parênteses, por exemplo, considere os seguintes trechos de artigo:

"... os resultados obtidos em Åström (1988)..."  
"... Balchen e Lie (1986) provaram que..."  
"... como descrito por Pomilio *et alii* (1988) ..."

No primeiro exemplo, é citado um item da bibliografia escrito por um único autor (item detalhado na seção 3.7) em 1988. No segundo exemplo, é citada uma publicação escrita por dois autores em 1986 (item detalhado na seção 3.3). No terceiro exemplo, é feita uma citação a um trabalho escrito por mais de dois autores em 1988 (item detalhado na seção 3.3).

4.4.2 - Quando a citação não faz parte do texto, mas é indicada para consulta. Neste caso, os parênteses devem envolver o nome dos autores e o ano da publicação separados por vírgula, por exemplo:

"... técnicas de controle adaptativo são aplicadas (Åström, 1988)."  
"... é fácil provar (Balchen e Lie, 1986) que...."  
"... como descrito na literatura (Pomilio *et alii*, 1988) ..."

Se num mesmo ponto for necessário citar mais de um item da bibliografia, isto é feito por um único entreparênteses. Neste caso os diversos itens são separados por ponto-e-vírgula. Por exemplo:

"... os resultados descritos na literatura (Åström, 1988; Balchen e Lie, 1986; Pomilio *et alii*, 1988) comprovam que ...."

## 5 - Estilo para as expressões matemáticas.

De uma forma geral, as expressões matemáticas no texto ou em quadros de equações obedecem ao seguinte:

5.1 - As variáveis devem ser expressas em tipo itálico (em manuscrito datilografado, pode ser indicado por sublinha).

5.2 - As matrizes e os vetores devem ser expressas em tipo negrito (em manuscrito datilografado, pode ser indicado por sublinha ondulada). Por exemplo:  $\underline{Ax} + \underline{B}$

Nos quadros de equações será assumido que na ausência de indicação contrária todas as letras estarão em itálico.

## 6 - Estilo para as Ilustrações

As ilustrações podem ser de três tipos:

- Quadro de equações
- Quadro de figuras
- Quadro de tabelas

6.1 - Os quadros de equações são indicados por numerais arábicos entre parênteses ajustados a direita. A referência a uma equação é feita pelo seu numeral entre parênteses, por exemplo:

"...aplicando-se a equação(4) na equação(5) obtem-se..."

6.2 - Os quadros de figuras são indicados pela palavra "Figura" seguida de um numeral arábico e de um texto associado. Esta indicações devem ser colocadas abaixo do quadro da figura. As referências a uma figura são feitas pelo seu numeral, por exemplo:

"...como ilustrado na figura 5..."

6.3 - Os quadros de tabelas são indicados pela palavra "Tabela" seguida de um numeral arábico e de um texto associado. Estas indicações devem ser colocadas acima do quadro da tabela. As referências a uma tabela são feitas pelo seu numeral, por exemplo:

"...conforme a tabela 4..."